Porównanie tłumaczeń Jana 11:48

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	Jeśli zostawimy Go tak, wszyscy uwierzą w Niego, i przyjdą — Rzymianie i zabiorą nam i — miejsce i — naród.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Jeśli zostawilibyśmy Go tak wszyscy uwierzą w Niego i przyjdą Rzymianie i zabiorą nam i miejsce i naród
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Jeśli Go tak zostawimy, wszyscy w Niego uwierzą; wówczas wkroczą Rzymianie i zabiorą nam to miejsce i ten naród.
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Jeśli pozostawimy go tak, wszyscy uwierzą w niego, i przyjdą Rzymianie i zabiorą nasze, i to miejsce*, i naród. [1)]
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Jeśli zostawilibyśmy Go tak wszyscy uwierzą w Niego i przyjdą Rzymianie i zabiorą nam i miejsce i naród

[1)] Tzn. świątynię.